

Roger Select™

Manual do usuário



roger



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Conteúdo

1. Bem-vindo	4	7.4 Outras opções de Bluetooth	36
2. Conhecendo o seu Roger Select	5	8. Funções adicionais	38
2.1 Descrição do dispositivo	6	8.1 Silêncio	38
2.2 Acessórios	8	8.2 Desconectando dispositivos Roger (NewNet)	38
2.3 Luzes indicadoras	10	8.3 Redefinir	39
3. Primeiros passos	12	8.4 Limpar a lista de dispositivos Bluetooth pareados	39
3.1 Carregando o seu microfone Roger	12	9. Usando o Roger Select com outros microfones Roger	40
3.2 Ligando o Roger Select	14	9.1. Conectando com outros microfones	40
3.3 Conectando o Roger Select ao seu receptor Roger	15	9.2. Usando vários microfones	42
4. Usando o seu Roger Select para ouvir melhor	18	10. Solução de problemas	43
4.1. Ouvindo melhor na mesa	18	11. Assistência e garantia	48
4.2. Ouvindo melhor um interlocutor distante	21	11.1 Garantia local	48
5. Assistindo TV ou ouvindo outros dispositivos de áudio	24	11.2 Garantia internacional	48
5.1 Configurando o carregador de mesa	24	11.3 Limitação da garantia	49
5.2 Assistindo TV usando o carregador de mesa	26	12. Informações de conformidade	50
6. Ouvindo um dispositivo de áudio portátil	28	13. Informações e explicação sobre os símbolos	54
7. Realizando chamadas usando a tecnologia sem fio Bluetooth®	30	14. Informações importantes sobre a segurança	57
7.1 O que é Bluetooth?	30	14.1 Avisos de perigo	57
7.2 Parel o Roger Select com o seu telefone/computador	33	14.2 Informações de segurança do produto	60
7.3 Realizando chamadas telefônicas	34	14.3 Outras informações importantes	61

1. Bem-vindo

O seu Roger Select foi desenvolvido pela Phonak – líder mundial em soluções auditivas com base em Zurique, Suíça.

Este produto premium é o resultado de décadas de pesquisas e experiência e foi desenvolvido para mantê-lo conectado à beleza do som! Agradecemos por fazer uma ótima escolha e desejamos muitos anos de escuta prazerosa.

Leia o manual do usuário com atenção para garantir que você conheça e tire o maior proveito do seu Roger Select. Para mais informações sobre características e benefícios, entre em contato com o seu profissional de saúde auditiva.

Phonak – life is on
www.phonak.com.br

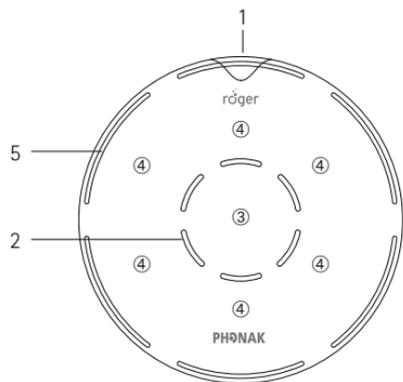
2. Conhecendo o seu Roger Select

O Roger Select é um microfone que capta a voz de um interlocutor e a transmite diretamente para os seus ouvidos, através de uma conexão sem fio. Você pode colocar o Roger Select no meio de uma mesa, por exemplo, em um restaurante, ou ele pode ser utilizado por uma pessoa, ou seja, para ouvir um interlocutor distante.

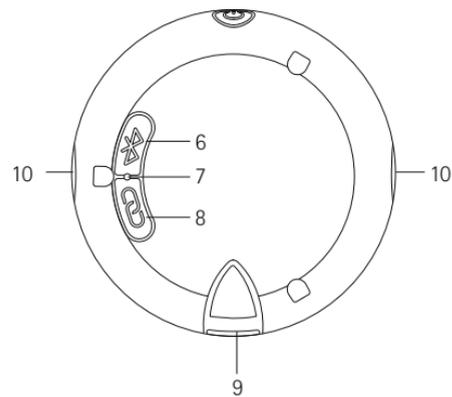


i O Roger Select geralmente funciona a um alcance de até 10 metros dos seus aparelhos auditivos. Observe que a presença de outras pessoas e paredes entre os dispositivos podem reduzir essa distância de alcance. O maior alcance possível ocorre quando se consegue ver o Roger Select (ou seja, linha de visão).

2.1 Descrição do dispositivo

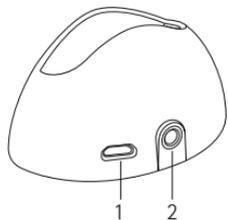


- 1 Botão liga/desliga, incl. luz de status da bateria
- 2 Microfones e luzes indicadoras do centro
- 3 Botão touch central
- 4 Seis botões touch de direção
- 5 Luzes indicadoras do modo de microfone



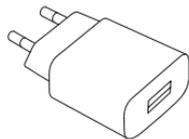
- 6 Botão Bluetooth
- 7 Luz indicadora posterior
- 8 Botão Conectar
- 9 Entrada micro USB
- 10 Conexão para o clipe e cordão

2.2 Acessórios



Carregador de mesa

- 1 Entrada da fonte de energia externa
- 2 Entrada de áudio digital/analógico



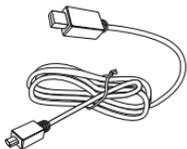
Fonte de energia externa



Cabo de áudio analógico



Clipe magnético



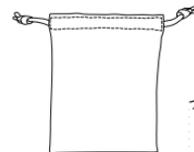
Cabo USB



Cabo de áudio digital



Cordão de pescoço

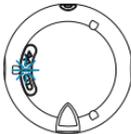


Bolsa



2.3 Luzes indicadoras

	Verde piscando rápido	Em carregamento
	Verde contínuo	Totalmente carregada
	Verde piscando lento	Ligado, bateria carregada
	Laranja piscando	Bateria com meia carga
	Vermelho piscando	Bateria descarregada, carregar o Roger Select
	Verde nos seis segmentos	Microfone em todas as direções (todos os sentidos) ativo
	Verde em um a cinco segmentos	Microfone em direções selecionadas ativo
	Vermelho contínuo	Microfone em silêncio
	Vermelho piscando	Não é possível ativar o som, pois está ativo outro Roger Select na mesma rede

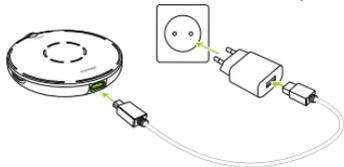
	Azul piscando lento	Bluetooth no modo standby
	Azul com piscada dupla	Chamada recebida
	Azul contínuo	Chamada ativa
	Azul piscando rápido	Problema de rede, pressionar o botão Conectar
	Azul piscando	Modo de pareamento ou conexão
	Verde contínuo	Conexão/pareamento com sucesso
	Vermelho com piscada dupla	Tempo limite de conexão, aproximar os dispositivos
	Vermelho com piscada longa e tripla	Dispositivo não compatível

3. Primeiros passos

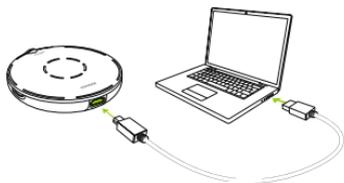
3.1 Carregando o seu microfone Roger

Existem três formas de carregar o seu microfone Roger:

A) Usando uma fonte de energia externa: Conecte a extremidade menor do cabo de carregamento ao seu microfone Roger. Conecte a extremidade maior do cabo à fonte de energia externa. Conecte a fonte de energia externa a uma tomada de parede.



B) De um computador ou tablet: Conecte a extremidade menor do cabo de carregamento ao seu microfone Roger. Conecte a extremidade maior do cabo à porta USB em seu computador e ligue o computador.



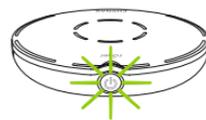
C) Via carregador de mesa: Coloque o Roger Select no carregador de mesa.

i Leia o capítulo 5.1 para configurar o carregador de mesa.



Luz de status da bateria durante o carregamento

A luz de status da bateria ao redor do botão liga/desliga piscará em verde até o seu microfone Roger estar totalmente carregado. Quando estiver totalmente carregado, a luz de status da bateria permanecerá em verde contínuo.



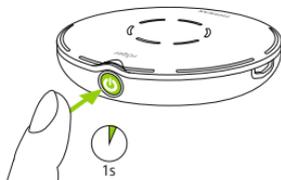
Em carregamento



Totalmente carregado

3.2 Ligando o Roger Select

Pressione  o botão durante 1 segundo, até a luz indicadora do modo de microfone acender.



Luz de status da bateria após ligar

Quando o seu microfone Roger estiver ligado, a luz de status da bateria ao redor do botão liga/desliga piscará levemente. Uma luz piscando verde significa que a bateria está totalmente carregada. Um dispositivo totalmente carregado dura aproximadamente 8 horas. Uma luz piscando laranja significa que a bateria está com meia carga. Se a luz indicadora começar a piscar em vermelho, você deverá carregar o seu microfone Roger imediatamente.



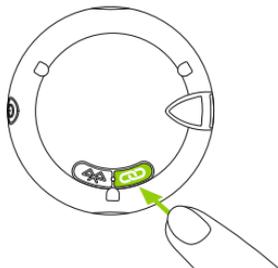
Carregue o seu microfone Roger

3.3 Conectando o Roger Select ao seu receptor Roger

O receptor Roger pode ser conectado ao seu aparelho auditivo/processador de som ou usado com um acessório (Roger NeckLoop ou Roger X conectado ao seu transmissor).

O seu profissional de saúde auditiva pode já ter conectado o seu microfone Roger ao(s) seu(s) receptor(es) Roger. Se não for o caso, conecte o(s) receptor(es) Roger da seguinte forma:

1. Ligue o seu microfone Roger e o receptor Roger.
2. Mantenha o seu microfone Roger próximo do receptor Roger (a uma distância de 10 cm).
3. Pressione o botão Conectar  no seu microfone



Roger.

A luz indicadora posterior ficará verde durante dois segundos para confirmar uma conexão com sucesso.

Luzes de status do modo Conectar

Depois de pressionar o botão Conectar, o seguinte feedback pode ser apresentado pela luz indicadora posterior:

 Conectando

 Conexão com sucesso – o receptor Roger está conectado ao seu microfone Roger.

 O seu microfone Roger não conseguiu encontrar um receptor Roger. Aproxime os dispositivos do receptor Roger e verifique se o receptor Roger está ligado. Em seguida, tente conectar novamente.

 O receptor Roger não é compatível com o seu microfone Roger.

i É possível conectar um número ilimitado de receptores Roger ao seu microfone Roger. Basta repetir as etapas 2 e 3 para qualquer outro receptor Roger.

4. Usando o seu Roger Select para ouvir melhor

O Roger Select é um produto versátil e inteligente. Ele detecta em qual situação você se encontra e adapta as configurações de microfone automaticamente para oferecer a melhor compreensão de fala possível.

- ① Para uma melhor compreensão de fala, sempre tenha o seu microfone Roger o mais próximo possível do(s) parceiro(s) de conversa.

4.1. Ouvindo melhor na mesa

Posicione o seu microfone Roger no meio da mesa para ouvir um grupo de pessoas.

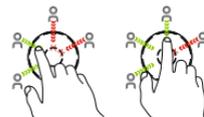


O seu microfone Roger ativará um microfone com direção em todos os sentidos. Quando um interlocutor falar, o microfone Roger focará o seu microfone no interlocutor e reduzirá o ruído de fundo.

Se duas ou mais pessoas estiverem falando ao mesmo tempo, você poderá tocar em um segmento para focar em uma pessoa específica.



É possível adicionar outras pessoas, tocando em uma das partes do dispositivo.



Tocar novamente em um segmento ativado, desativará a direção selecionada.



Para voltar a ouvir todo o grupo, toque no botão touch central.



Luzes indicadoras do modo de microfone

Sempre que você tocar ou mover o dispositivo, as luzes indicadoras do modo de microfone exibirão os segmentos ativos. As luzes desvanecerão após alguns segundos para poupar energia.



As seis direções estão ativas

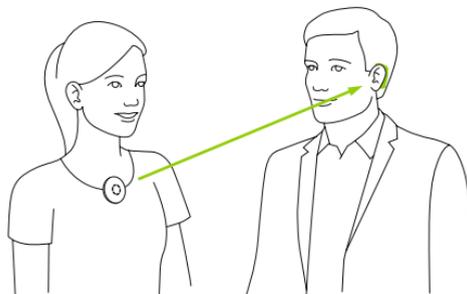


Somente direções selecionadas ativas

- ① Caso não exista nenhuma mesa, você também poderá segurar o seu microfone Roger na palma da mão. É possível usar as mesmas funções como se estivesse em uma mesa.

4.2 Ouvindo melhor um interlocutor distante

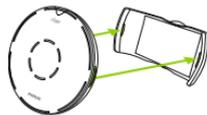
O Roger Select permite ouvir um único parceiro de conversa à distância ou em ambientes com bastante ruído. Em condições normais, você conseguirá ouvir o interlocutor, mesmo que ele esteja a 10 metros de distância.



Coloque o clipe ou cordão antes de dar o dispositivo ao interlocutor. O seu microfone Roger ativará automaticamente o modo de microfone apropriado.

Usando o clipe

1) Coloque o clipe em seu microfone Roger. Certifique-se de que o clipe esteja posicionado nos pequenos encaixes na parte lateral do seu microfone Roger.



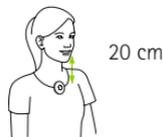
2) Abra o clipe magnético.



3) Prenda o clipe à camisa do interlocutor.

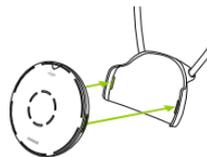


Para obter melhores resultados, certifique-se de que o seu microfone Roger seja usado no centro do peito, a aproximadamente 20 cm da boca.



Usando o cordão

1) Coloque o cordão em seu microfone Roger. Certifique-se de que o cordão esteja posicionado nos pequenos encaixes na parte lateral do seu microfone Roger.



2) Pendure o cordão ao redor do pescoço do interlocutor e ajuste o comprimento para que o seu microfone Roger esteja a uma distância máxima de 20 cm da boca.



Luzes indicadoras do modo de microfone

Quando o Roger Select é usado por um interlocutor, a luz indicadora do modo de microfone acenderá.



Removendo o clipe ou cordão

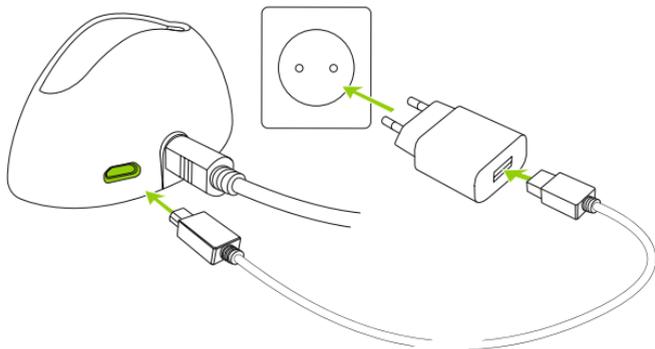
Pressione um lado do clipe ou cordão para separá-lo do seu microfone Roger.



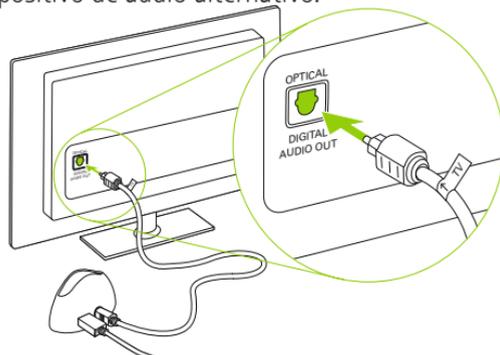
5. Assistindo TV ou ouvindo outros dispositivos de áudio

5.1 Configurando o carregador de mesa

- 1) Introduza a extremidade menor do cabo USB à tomada do carregador de mesa.
- 2) Insira a extremidade maior do cabo USB à fonte de energia externa.
- 3) Conecte a fonte de energia externa à tomada de parede.



- 4) Conecte a extremidade disponível do cabo óptico (Toslink) à SAÍDA óptica da sua TV ou do seu dispositivo de áudio alternativo.



i Se a sua TV ou o seu dispositivo de áudio alternativo não tiver uma saída de áudio óptica, será possível usar alternativamente um cabo de áudio analógico para a conexão entre a TV e o carregador de mesa. A saída de áudio máxima é de 1,4 Vrms. Uma tensão de entrada de áudio superior pode danificar o dispositivo.

i Proteja seus olhos da luz do cabo óptico Toslink quando ele estiver conectado ao dispositivo ou à TV.

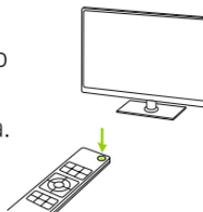
5.2 Assistindo TV usando o carregador de mesa

1) Insira o seu microfone Roger no carregador de mesa. Quando ele estiver colocado no carregador de mesa, ele se desligará automaticamente.



2) Ligue a sua TV (ou dispositivo de áudio alternativo). O seu microfone Roger transmitirá automaticamente o sinal de áudio para os seus ouvidos.

Para terminar a transmissão do sinal de áudio, basta desligar a TV (ou dispositivo de áudio alternativo) ou retirar o seu microfone Roger do carregador de mesa.

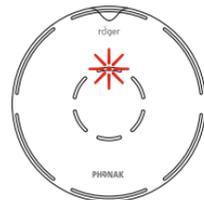


i Os microfones internos do Roger Select silenciarão quando o áudio for transmitindo. Pressionando o botão touch central, será possível ativar/desativar os microfones do seu microfone Roger (somente microfone omnidirecional).

Luzes indicadoras do modo Silêncio

Quando o seu microfone Roger está colocado no carregador de mesa e transmitindo áudio, a luz indicadora vermelha do centro acenderá.

O seu microfone Roger transmite sinais de áudio enquanto o respectivo microfone está silenciado.

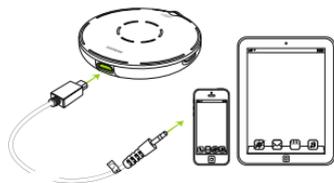


Enquanto transmite áudio, o seu microfone Roger também envia o respectivo sinal do microfone em paralelo.



6. Ouvindo um dispositivo de áudio portátil

- 1) Certifique-se de que você tenha ligado o seu microfone Roger.
- 2) Conecte a extremidade retangular do pequeno cabo de áudio ao seu microfone Roger.
- 3) Conecte a extremidade arredondada do pequeno cabo de áudio à saída para fones de ouvido do seu dispositivo portátil.
- 4) Inicie a música ou o aplicativo de música em seu dispositivo de áudio portátil.



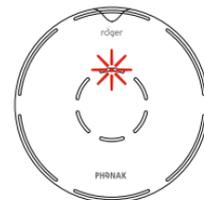
- ① O seu microfone Roger ficará mudo automaticamente quando você conectar o cabo de áudio. É possível ativar o microfone, pressionando o botão touch central. Em seguida, você ouvirá o dispositivo de áudio e os microfones em paralelo.

Para terminar a transmissão de um sinal de áudio, basta desconectar o cabo de áudio ou desligar o seu microfone Roger.

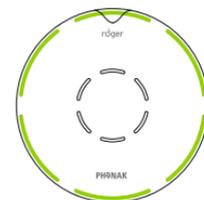
Luzes indicadoras do modo Silêncio

Quando o cabo de áudio está conectado ao seu microfone Roger, a luz indicadora vermelha do centro acenderá.

O seu microfone Roger transmite sinais de áudio enquanto o respectivo microfone está silenciado.



Enquanto transmite áudio, o seu microfone Roger também envia o respectivo sinal do microfone em paralelo.

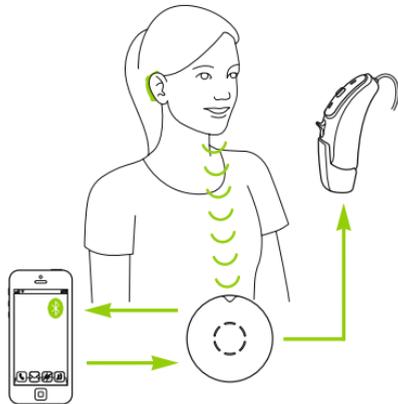


7. Realizando chamadas usando a tecnologia sem fio Bluetooth®

O Roger Select permite se conectar aos produtos com tecnologia sem fio Bluetooth, como celulares, smartphones, telefones fixos, tablets e computadores, para realizar e receber chamadas telefônicas.

7.1 O que é Bluetooth?

O Bluetooth oferece uma forma de realizar chamadas usando dispositivos com tecnologia sem fio Bluetooth.



Quais dispositivos Bluetooth posso usar com o meu Roger Select?

Primeiro, confirme se o dispositivo que deseja usar possui a tecnologia sem fio Bluetooth. Procure o símbolo de Bluetooth no dispositivo ou em seu manual do usuário.

Segundo, as aplicações possíveis de um dispositivo Bluetooth estão definidas como "perfis". O dispositivo que você deseja usar com o seu microfone Roger deve ser compatível com o perfil "HeadSet" ou "Mãos Livres" (HS/HFP).

Compatibilidade de dispositivos Bluetooth

Se ocorrer um problema na conexão entre o seu dispositivo Bluetooth e o microfone Roger, ou caso não tenha certeza das capacidades Bluetooth do seu dispositivo, consulte o manual do usuário do dispositivo ou pergunte ao representante.

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Sonova Communications AG é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

Alcance operacional do Bluetooth

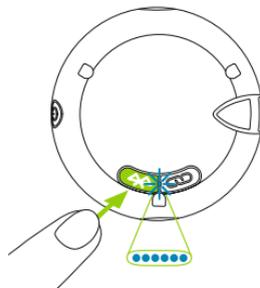
O seu microfone Roger suporta operações Bluetooth de classe 2 até um alcance de 3 metros.

Não é necessária uma linha de visão entre o microfone Roger e o telefone/computador durante o uso. No entanto, os fatores a seguir podem prejudicar o alcance atingido:

- Interferência com outros dispositivos no ambiente.
- O dispositivo Bluetooth com o qual você está conectado talvez suporte apenas um alcance mais limitado.

7.2 Parear o Roger Select com o seu telefone/computador

- 1) Ligue o microfone Roger e o seu telefone/computador. Coloque-os próximos um do outro.
- 2) Certifique-se de que as configurações de Bluetooth do seu telefone/computador estão habilitadas.
- 3) No telefone/computador, selecione PROCURAR ou VERIFICAR para procurar dispositivos Bluetooth ou melhorias de áudio.
- 4) Para iniciar o processo de pareamento em seu microfone Roger, pressione o botão Bluetooth  durante 2 segundos, até que a luz indicadora posterior se intensifique em azul. Em seguida, pressione brevemente o botão Bluetooth de novo e a luz indicadora posterior começará a piscar em azul.
- 5) Seu telefone/computador deverá apresentar uma lista dos dispositivos Bluetooth detectados. Selecione Roger Select na lista e confirme que deseja estabelecer uma conexão.



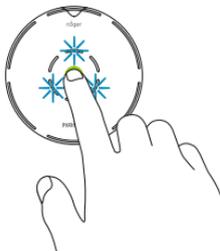
- 6) O microfone Roger já deve estar pareado com o telefone/computador e a luz indicadora deixará de piscar.
- 7) Para adicionar outro dispositivo Bluetooth, pressione brevemente o botão Bluetooth  até que a luz indicadora posterior comece a piscar em azul novamente e repita as etapas 2 até 6.

i O telefone/computador poderá então solicitar que insira uma senha. Nesse caso, digite "0000" (quatro zeros). Alguns telefones/computadores podem solicitar qual serviço Bluetooth você deseja habilitar. Selecione o dispositivo de áudio por fones de ouvido e microfones em paralelo.

7.3 Realizando chamadas telefônicas

Aceitando chamadas recebidas

Ao receber uma chamada telefônica, a luz indicadora do Bluetooth do seu microfone Roger começará a piscar em azul. Para aceitar uma chamada recebida, pressione o botão touch central.



Fazendo chamadas telefônicas

Use o teclado do telefone/computador para digitar o número do contato para o qual deseja ligar e pressione o botão de chamada. Você escutará o tom de toque através dos aparelhos auditivos logo em seguida.

Falando ao microfone Roger durante a chamada

Para obter melhores resultados, recomendamos usar o seu microfone Roger no peito durante a chamada telefônica.



Uma outra opção seria colocar o microfone Roger na mesa à sua frente.

Encerrando uma chamada telefônica

Para encerrar uma chamada, toque e segure o botão touch central ou encerre a chamada em seu dispositivo telefônico.

Rejeitando uma chamada

Se preferir não atender uma chamada recebida, toque e segure o botão touch central por 2 segundos, até que a luz azul pare de piscar. Se usar o telefone/computador para rejeitar a chamada, o efeito será o mesmo.

Silenciar chamada

Para silenciar sua voz, toque no botão touch central. A luz indicadora vermelha de silêncio acenderá.

7.4 Outras opções de Bluetooth

Mantendo o Roger Select com Bluetooth no modo standby

Depois de parear o seu microfone Roger com um dispositivo Bluetooth, a característica Bluetooth será ativada. Existem duas opções para desligar o microfone Roger:

- A. Manter o botão liga/desliga pressionado desligará o seu microfone Roger e a característica Bluetooth. Não será possível realizar uma chamada. Quando ligar novamente o microfone Roger, o Bluetooth também será novamente ativado.

- B. Apertar brevemente o botão liga/desliga colocará o microfone Roger com Bluetooth no modo standby. Isto significa que o microfone do seu microfone Roger está desligado, mas você ainda consegue receber chamadas telefônicas.

 Com Bluetooth no modo standby, a bateria do seu microfone Roger é descarregada. Recomendamos desligar totalmente o seu microfone Roger caso não espere realizar chamadas telefônicas.

Desabilitando/habilitando o Bluetooth

Se não for usar a função Bluetooth do seu microfone Roger por um longo período, é possível desabilitar o Bluetooth mantendo pressionado o botão Bluetooth  durante dois segundos, até que a luz indicadora azul posterior desligue.

Para reativar o Bluetooth, mantenha o botão Bluetooth  pressionado durante dois segundos, até que a luz indicadora azul posterior acenda novamente.

8. Funções adicionais

8.1 Silêncio

Para silenciar o seu microfone Roger, toque no botão touch central do dispositivo uma ou duas vezes até a luz indicadora vermelha do centro acender.



Toque no botão touch central para reativar o microfone do Roger Select.

❗ Quando o dispositivo é usado por um interlocutor, a função mudo não pode ser usada.

8.2 Desconectando dispositivos Roger (NewNet)

Para desconectar o seu microfone Roger de  receptores conectados ou outros microfones Roger, mantenha pressionado o botão Conectar durante 7 segundos. A luz indicadora posterior ficará laranja quando o seu microfone Roger tiver sido desconectado de todos os dispositivos conectados.

8.3 Redefinir

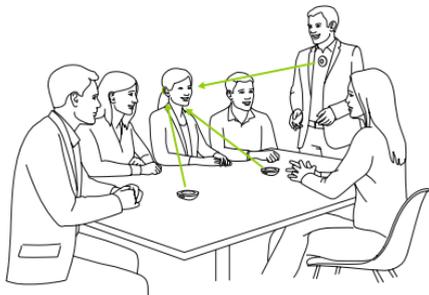
Se o microfone Roger deixar de responder aos comandos, você pode redefini-lo pressionando os botões liga/desliga e Bluetooth ao mesmo tempo por 10 segundos.

8.4 Limpar a lista de dispositivos Bluetooth pareados

Para desconectar o seu microfone Roger de todos os dispositivos Bluetooth pareados, mantenha pressionado o botão Conectar  e o botão Bluetooth  durante sete segundos. A luz indicadora posterior ficará laranja quando a lista de dispositivos Bluetooth pareados for limpa.

9. Usando o Roger Select com outros microfones Roger

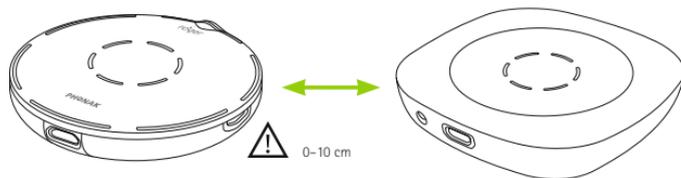
O Roger Select pode ser combinado com outros microfones Roger, por exemplo, o Roger Table Mic II. Usar vários microfones permite ouvir um grupo maior de pessoas ou vários interlocutores distantes.



9.1. Conectando com outros microfones

Para conectar outro microfone ao seu Roger Select, siga estas etapas:

- 1) Ligue os dois microfones.
- 2) Mantenha os dois microfones próximos um do outro (a uma distância máxima de 10 cm).
- 3) Pressione o botão Conectar do Roger Select.



Luz de status do modo Conectar

Depois de pressionar o botão Conectar, o seguinte feedback pode ser apresentado pela luz indicadora posterior:

-
-  Conexão bem-sucedida – o outro microfone Roger já está conectado ao seu Roger Select.
-
-  O Roger Select não conseguiu encontrar outro microfone Roger. Aproxime o Roger Select ao outro microfone Roger e verifique se ambos os microfones estão ligados. Em seguida, tente Conectar novamente.
-
-  O outro microfone Roger não é compatível com o seu Roger Select ou o Bluetooth do outro Roger Select ainda está habilitado. Atualize o software de seus microfones Roger ou desabilite o Bluetooth do Roger Select secundário.
-

10. Solução de problemas

9.2. Usando vários microfones

Quando o Roger Select for usado com outros microfones, deverá ser usado no peito do interlocutor. Ao colocar o Roger Select sobre a mesa, ele silenciará automaticamente. Ativar o som do Roger Select silenciará os outros microfones que estão conectados a ele. Silenciar o Roger Select ou usá-lo no peito reativará os outros microfones novamente.

Problema	Causas	Soluções
Não consigo ligar o meu microfone Roger	A bateria está descarregada	Carregue o seu microfone Roger durante pelo menos duas horas
Não consigo ouvir a partir do meu microfone Roger	O seu microfone Roger foi silenciado (LED vermelho)	Ative o som do seu microfone Roger, pressionando o botão touch central
	Está selecionada a direção errada	Toque no segmento que se encontra na direção do interlocutor
	Os receptores Roger não estão conectados ao seu microfone Roger	Mantenha o seu microfone Roger próximo de cada receptor Roger ou aparelho auditivo compatível com o Roger e pressione o botão Conectar
	O seu receptor Roger não está funcionando	Certifique-se de que você tenha conectado o receptor Roger ao seu aparelho auditivo e que ele esteja ligado
	Seus aparelhos auditivos não estão ajustados no programa correto	Verifique se os seus aparelhos auditivos estão ajustados no programa correto (Roger/FM/DAI/EXT)

Problema	Causas	Soluções
Conseguo ouvir o interlocutor, mas não consigo entender o que ele diz	O microfone está muito distante do interlocutor	Aproxime o seu microfone Roger da boca do interlocutor
	As aberturas do microfone estão obstruídas por dedos	Segure o microfone de forma que as aberturas do microfone não fiquem obstruídas
	As aberturas do microfone estão obstruídas por sujeira	Limpe as aberturas do microfone
	Está selecionada a direção errada	Toque no segmento que se encontra na direção do interlocutor
Sempre perco o sinal de áudio	A distância entre você e o seu microfone Roger é muito grande	Aproxime-se do seu microfone Roger
	Existem obstáculos entre você e o seu microfone Roger	Tente estar na linha de visão do seu microfone Roger ou aproxime-se do seu microfone Roger
Ouço muito ruído	O ruído é captado pelo seu microfone Roger	Toque no segmento que se encontra na direção do interlocutor para reduzir o ruído de fundo

Problema	Causas	Soluções
Não gosto de ouvir a minha própria voz através do microfone Roger	A sua voz é captada pelo seu microfone Roger	Toque no segmento que se encontra na direção do interlocutor para minimizar a captação da sua própria voz
O volume de meu dispositivo multimídia está muito baixo	Configurações de volume incorretas	Aumente o volume da fonte de áudio
Não consigo ouvir meu dispositivo multimídia	A fonte de áudio foi silenciada	Ative o som da fonte de áudio
	O seu microfone Roger está desligado	Ligue o seu microfone Roger
	O cabo de áudio não está conectado corretamente	Conecte o cabo de áudio corretamente
O meu microfone Roger deixou de funcionar e não reage a nenhum pressionamento de botão	Problema de software	Reinicie o seu microfone Roger, pressionando simultaneamente os botões liga/desliga e Conectar durante 10 segundos
O meu microfone Roger não parece com o celular	Um código é necessário para parear o seu microfone Roger	O código de pareamento do Roger Select é "0000" (quatro zeros)
	O seu telefone não suporta o microfone Roger	Pergunte ao representante do seu telefone se ele é compatível com a versão do Bluetooth do microfone Roger

Problema	Causas	Soluções
Estou sempre perdendo o sinal durante uma chamada telefônica por Bluetooth	Distância muito grande entre o microfone Roger e o seu telefone/ computador	Mova o telefone/ computador para mais perto do microfone Roger
Recebi uma chamada, mas não consegui aceitá-la no meu microfone Roger	O Bluetooth do telefone está desabilitado	Habilite a característica Bluetooth do seu telefone/computador (consulte o manual do usuário do dispositivo)
	O Bluetooth do seu microfone Roger está desabilitado	Habilite o Bluetooth pressionando o botão Bluetooth durante 2 segundos
	A distância entre o microfone Roger e o seu telefone/ computador é muito grande	Aproxime o telefone/ computador do microfone Roger
A pessoa que ligou consegue me escutar, mas eu não a escuto	A chamada não foi encaminhada para o seu microfone Roger	Pressione o ícone de fones de ouvido ou Bluetooth em seu telefone/computador para transferir o telefone para o seu microfone Roger

Problema	Causas	Soluções
A pessoa do outro lado da linha está com dificuldades para me escutar	O seu microfone Roger está muito distante da boca	Use o microfone Roger no peito ou sobre a mesa à sua frente
	O seu microfone Roger está silenciado	Toque no botão touch central para ativar o som do microfone Roger

11. Assistência e garantia

11.1 Garantia local

Pergunte para o seu profissional de saúde auditiva, onde você adquiriu o seu dispositivo, sobre os termos da garantia local.

11.2 Garantia internacional

A Phonak oferece um ano de garantia internacional, válida a partir da data de compra. Esta garantia limitada cobre defeitos no material e de fabricação. A garantia só é válida se o comprovante de compra for apresentado.

A garantia internacional não afeta quaisquer direitos legais que você possa ter sob legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo.

11.3 Limitação da garantia

A garantia não cobre danos por uso ou cuidados inadequados, exposição a produtos químicos, imersão em água ou tensão exagerada. Danos causados por terceiros ou centros de serviço não autorizados invalidam e anulam a garantia. Essa garantia não cobre qualquer serviço realizado por um profissional de saúde auditiva em seu consultório.

Número de série: _____

Data da aquisição: _____

Profissional de saúde auditiva autorizado
(carimbo/assinatura):

12. Informações de conformidade

Europa:

Declaração de conformidade

A Sonova Communications AG declara que este produto está em conformidade com a Diretiva relativa a equipamentos de rádio 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser obtido por meio do fabricante, do representante Phonak local ou em www.phonak.com/us/en/certificates

Frequência de operação: 2400–2483,5 MHz

Nível de potência: < 100 mW

Austrália/Nova Zelândia:



R-NZ

Indica a conformidade do dispositivo com as disposições regulamentares da RSM (Radio Spectrum Management) e da ACMA (Australian Communications and Media Authority) para a venda legal na Nova Zelândia e Austrália. O selo de conformidade R-NZ aplica-se a produtos de rádio fornecidos no mercado da Nova Zelândia sob o nível de conformidade A1.

Aviso 1:

Este dispositivo está em conformidade com a Seção 15 das regras da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições a seguir:

- 1) este dispositivo não pode causar interferências, e
- 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo as que possam causar funcionamento indesejado.

Aviso 2:

Alterações ou modificações feitas neste dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Sonova Communications AG podem anular a autorização da FCC para a operação deste dispositivo.

Aviso 3:

O dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Seção 15 das regras da FCC e ICES-003 da Industry Canada.

Esses limites foram desenvolvidos para fornecer proteção razoável contra interferências danosas em uma instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência danosa às comunicações por rádio. Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se o dispositivo causar interferência prejudicial à recepção de rádio e televisão, a qual pode ser determinada ligando e desligando o dispositivo, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência com uma das medidas a seguir:

- Redirecionar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o dispositivo e o receptor.
- Conectar o dispositivo em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o vendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Aviso 4:

Conformidade com a legislação japonesa sobre rádio. Conformidade com a legislação comercial. Este dispositivo está outorgado nos termos da legislação japonesa sobre rádio (電波法) e da legislação do mercado de telecomunicações do Japão (電気通信事業法). Este dispositivo não deve ser modificado (caso contrário, o número de designação outorgado será invalidado).

Aviso 5:

Declaração de exposição à radiação de RF da FCC/Industry Canada. Este dispositivo cumpre com os limites de exposição à radiação de RF estabelecidos pela FCC para um ambiente não controlado. Este transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

13. Informações e explicação sobre os símbolos



O símbolo CE é a confirmação por parte da Sonova Communications AG de que este produto está em conformidade com a Diretiva relativa a equipamentos de rádio 2014/53/UE.



Este símbolo indica que é importante que o usuário leia e leve em consideração as informações importantes contidas neste manual do usuário.



Este símbolo indica o fabricante do dispositivo.



Este símbolo indica que é importante que o usuário preste atenção às advertências relevantes contidas neste manual do usuário.



Informações importantes para o manuseio e a segurança do produto.

Condições de funcionamento

Este dispositivo foi concebido de modo a funcionar sem problemas ou restrições se utilizado para o efeito a que se destina, salvo indicação em contrário neste manual do usuário.



Temperatura para transporte e armazenamento: -20 a +60 °C.
Temperatura de funcionamento: 0 a +40 °C



Manter seco.



Umidade durante o transporte e armazenamento: <90% (sem condensação).
Umidade de funcionamento: <90% (sem condensação).



Pressão atmosférica: 200 hPa a 1500 hPa.



Este símbolo no produto ou na embalagem destina-se a conscientizá-lo de que este dispositivo não deve ser descartado como lixo doméstico. É sua responsabilidade descartar o seu equipamento usado separadamente do lixo municipal. O descarte adequado do seu aparelho antigo ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. Este produto possui uma bateria interna não amovível. Não tente abrir o produto ou remover sua bateria, pois isso pode causar ferimentos e danificar o produto. Entre em contato com o centro de reciclagem local para remover a bateria.



A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Phonak Communications AG é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

14. Informações importantes sobre a segurança

Leia as informações das páginas a seguir antes de utilizar o seu dispositivo.

14.1 Avisos de perigo

- ⚠ Este dispositivo não deve ser usado por crianças com menos de 36 meses. O aparelho auditivo contém peças pequenas que podem causar asfixia, se ingerido por crianças. Mantenha-o fora do alcance de crianças, pessoas com deficiência cognitiva ou animais domésticos. Se ingerido, consulte um médico ou vá para um hospital imediatamente.
- ⚠ O dispositivo pode gerar campos magnéticos. Caso seja notada alguma influência por parte do Roger Select em dispositivos implantáveis (por exemplo, marcapassos, desfibriladores etc.), interrompa o uso do Roger Select e entre em contato com o seu médico e/ou o fabricante do dispositivo implantável para obter aconselhamento.

- ⚠ Use apenas aparelhos auditivos que sejam programados especialmente para você por seu profissional de saúde auditiva.
- ⚠ Descarte os componentes elétricos em conformidade com as normas locais.
- ⚠ Alterações ou modificações em qualquer um dos dispositivos que não tenham sido explicitamente aprovadas pela Sonova Communications AG não são permitidas.
- ⚠ Utilize somente acessórios aprovados pela Sonova Communications AG.
- ⚠ O carregador fornecido pela Sonova Communications AG pode ser utilizado para carregar o Roger Select a uma altitude máxima de 5000 m. Por razões de segurança, somente utilize carregadores fornecidos pela Sonova Communications AG ou carregadores homologados com uma classificação de 5 VCC, máx. 2000 mA, e a uma altitude máxima de 2000 m.

- ⚠ Não use o dispositivo em áreas explosivas (minas ou áreas industriais com perigo de explosão, ambientes ricos em oxigênio ou áreas de manuseio de anestésicos inflamáveis) ou onde sejam proibidos equipamentos eletrônicos.
- ⚠ Abrir o dispositivo pode danificá-lo. Caso ocorram problemas que não possam ser resolvidos seguindo a seção de solução de problemas deste manual do usuário, consulte seu profissional de saúde auditiva.
- ⚠ Ao operar máquinas, assegure-se de que peças não sejam puxadas pela máquina.
- ⚠ Não carregue o dispositivo enquanto ele estiver em seu corpo.

14.2 Informações de segurança do produto

- ❶ Proteja os conectores, plugues e fonte de alimentação do dispositivo contra sujeira e fragmentos.
- ❷ Não use força excessiva quando conectar seu dispositivo aos diferentes cabos.
- ❸ Proteja o dispositivo de umidade excessiva (banheiro ou áreas de natação) e fontes de calor (aquecedor). Proteja o dispositivo de choques e vibrações em excesso.
- ❹ Limpe o dispositivo usando um pano úmido. Nunca utilize produtos de limpeza domésticos (sabão em pó, detergente etc.) ou álcool para fazer a limpeza. Nunca use um micro-ondas ou outros dispositivos de aquecimento para secar o dispositivo.
- ❺ Radiação de raios X, tomografia computadorizada ou ressonância magnética podem danificar ou afetar desfavoravelmente o funcionamento correto do dispositivo.

- ❶ Se o dispositivo cair ou for danificado, se houver superaquecimento, se apresentar um cabo ou plugue danificado ou se tiver caído dentro de líquidos, pare de usar o dispositivo e entre em contato com seu revendedor ou profissional de saúde auditiva autorizado.

14.3 Outras informações importantes

- ❶ Proteja seus olhos da luz do cabo óptico Toslink quando ele estiver conectado ao dispositivo ou à TV.
- ❷ Equipamentos eletrônicos de alta potência, grandes instalações eletrônicas e estruturas metálicas podem prejudicar e reduzir significativamente o alcance operacional.
- ❸ O dispositivo coleta e armazena dados técnicos internos. Esses dados podem ser lidos por um profissional de saúde auditiva para verificar o dispositivo, bem como para ajudar a usar o dispositivo corretamente.
- ❹ O sinal digital enviado do dispositivo para um receptor conectado não pode ser ouvido por outros dispositivos que não estejam na rede do microfone.



Sonova Communications AG
Herrenschwandgasse 4
CH-3280 Murten
Suíça
www.phonak.com.br

sonova
HEAR THE WORLD

